

الفصل الخامس

التوقفات والتأخيرات وفترات الراحة

أنظر القواعد

	15.	التوقفات
2.8، 1.8، 3.1.6، 5.15، 4.15، 6.2.24		التوقف هو الوقت بين تداول مكتمل واحد وصافرة الحكم الأول للإرسال التالي. توقفات اللعب العادية الوحيدة هي الأوقات المستقطعة وتبديلات اللاعبين.
	1.15	عدد توقفات اللعب العادية
5.15، 4.15، 2.6		يحق لكل فريق طلب وقتين مستقطعين وستة تبديلات كحد أقصى لكل شوط.
	2.15	تعاقب توقفات اللعب العادية
5.15، 4.15	1.2.15	يجوز طلب وقت أو وقتين مستقطعين وطلب واحد للتبديل بواسطة أي فريق وعلى التوالي وضمن نفس التوقف.
1.6.15، 5.15	2.2.15	على كل حال، لا يسمح للفريق بطلبات متتالية للتبديل خلال نفس التوقف، ويجوز تبديل لاعبين أو أكثر في نفس الوقت ضمن نفس الطلب.
5.15، 3.1.6	3.2.15	يجب ان يكون هناك تداول مكتمل بين طلبين منفصلين للتبديل بواسطة نفس الفريق (الاستثناء إجراء تبديل الاضطراري للإصابة أو الطرد أو الاستبعاد) (8.15، 7.15، 2.5.15).
2.1.16	4.2.15	لا يجوز طلب أي توقف منتظم للمباراة بعد رفض الطلب والمعاقبة عليه من خلال لفت نظر تأخير خلال نفس التوقف (أي قبل نهاية التداول المكتمل التالي).
	3.15	طلب توقفات اللعب العادية
2.5، 2.1.5، 15، 2.3.5	1.3.15	يجوز طلب توقفات اللعب العادية بواسطة المدرب أو رئيس الشوط في غياب المدرب وبواسطتهما فقط.
4.3.7	2.3.15	يسمح بطلب التبديل قبل بداية الشوط ويجب تسجيله كتبديل عادي في ذلك الشوط.
	4.15	الأوقات المستقطعة
2.8، 3.1.6، 4، 3.12، 11، 11	1.4.15	يجب ان تكون طلبات الوقت المستقطع بإظهار إشارة اليد المعنية، عندما تكون الكرة خارج اللعب وقبل الصافرة للإرسال. الأوقات المستقطعة جميعها تستغرق 30 ثانية. لمسابقات الاتحاد الدولي للكرة الطائرة، العالمية والرسمية، يمكن تعديل طول الوقت المستقطع إذا وافق الاتحاد الدولي للكرة الطائرة على هذا الطلب بناءً على طلب من المنظم.
4، 11، 11		لمسابقات الاتحاد الدولي للكرة الطائرة، العالمية والرسمية، يكون استخدام البوق إجبارياً ثم إشارة اليد لطلب الوقت المستقطع.
11	2.4.15	يجب على اللاعبين في اللعب أن يذهبوا إلى المنطقة الحرة قرب مقاعدهم أثناء جميع الأوقات المستقطعة.

	5.15	تبادل اللاعبين
1.5.15	التبديل هو الإجراء الذي بموجبه يدخل اللاعب غير اللاعب الحر أو اللاعب المتغير معه في اللعب بعد أن يكون المسجل قد قام بتسجيله، ليشغل مركز لاعب آخر الذي يجب عليه مغادرة الملعب عن تلك اللحظة.	ش 11، 1.2.3.19، 5 ي
2.5.15	عندما يتم تبديل قسري بسبب إصابة لاعب في الملعب، يجب ان يتبع هذا إظهار إشارة اليد المعنية بواسطة المدرب (أو رئيس الشوط).	ش 11، 3.2.1.5، 3.1.6، 3.3.2.5، 3.12، 2.8، 5 ي
	6.15	حدود التبديلات
1.6.15	يحق للاعب الترتيب الأساسي للدوران مغادرة اللعب والعودة ولكن لمرة واحدة فقط في الشوط ولمركزه السابق فقط في ترتيب الدوران.	1.3.7
2.6.15	يحق للاعب البديل أن يدخل اللعب مكان لاعب الترتيب الأساسي للدوران لمرة واحدة في الشوط، ويمكن أن يستبدل فقط مع نفس اللاعب الأساسي.	1.3.7
	7.15	التبديل الاستثنائي
6.15	يجب تبديل اللاعب (ما عدا اللاعب الحر) الذي لا يستطيع مواصلة اللعب بسبب الإصابة أو المرض أو الطرد/الاستبعاد، تبديلاً قانونياً، وإذا لم يكن ذلك ممكناً، يحق للفريق إجراء تبديل استثنائي خارج حدود القاعدة 6.15.	ش 11، 3.4.19، 6.15، 3.3.21، 2.3.21، 5 ي
	التبديل الاستثنائي يعني أن أي لاعب غير متواجد في الملعب وقت الإصابة/المرض أو الطرد/الاستبعاد يمكن استبداله بدلاً من اللاعب المصاب/المريض أو الطرد/الاستبعاد، ما عدا اللاعب الحر، اللاعب الحر الثاني أو اللاعب المتغير معهم، ولا يسمح للاعب المصاب/المريض/المطرود المستبدل بالعودة ثانية إلى المباراة.	
	لا يمكن أن يحتسب التبديل الاستثنائي بأي حال كتبديل عادي، ولكن يجب ان تسجل في استمارة التسجيل كجزء من مجموع التبديلات في الشوط والمباراة.	
	8.15	التبديل بسبب الطرد أو الاستبعاد
6.15	يجب أن يستبدل اللاعب المطرود أو المستبعد فوراً من خلال تبديل قانوني، وإذا لم يكن هذا ممكناً، يحق للفريق إجراء تبديل استثنائي. وإذا لم يكن هذا ممكناً، يعلن الفريق غير مكتمل.	ش 11، 1.3.7، 3.4.6، 7.15، 6.15، 3.3.21، 2.3.21، 5 ي
	9.15	التبديل غير القانوني
1.9.15	يكون التبديل غير قانوني عندما يتجاوز الحدود المشار إليها في القاعدة 6.15 (باستثناء الحالة في القاعدة 7.15)، أو يشارك لاعب غير مسجل.	
2.9.15	عندما يجري الفريق تبديلاً غير قانونياً واستؤنف اللعب يجب تطبيق الإجراء التالي: وعلى التسلسل الآتي:	ش 1.8، 6.15
1.2.9.15	يجازى الفريق بنقطة والإرسال للمنافس.	3.1.6

	يجب تصحيح التبديل.	2.2.9.15
	تلغى النقاط التي سجلها الفريق المخطئ منذ ارتكاب الخطأ، وتظل نقاط المنافس سارية.	3.2.9.15
	إجراءات التبديل	10.15
3.4.1، ش1ب	يجب إجراء التبديل من داخل منطقة التبديل.	1.10.15
6.2.24، 10.15، 3.2.2.25	يستغرق التبديل فقط الوقت اللازم لتسجيل التبديل في استمارة التسجيل، والسماح بدخول وخروج اللاعبين.	2.10.15
	يبدأ الطلب الفعلي للتبديل بدخول اللاعب (اللاعبين) البديل منطقة التبديل مستعداً للعب أثناء التوقف، عملية التبديل لا تحتاج من المدرب إشارة اليد إلا إذا كان التبديل للإصابة أو قبل بداية الشوط.	1.3.10.15
2.16، ش9	إذا لم يكن اللاعب جاهز في لحظة تقديم الطلب، لا يمنح التبديل ويجازى الفريق بالتأخير.	2.3.10.15
6.2.24	يكون طلب التبديل مقبولاً ويعلن بواسطة المسجل أو الحكم الثاني باستخدام جهاز البوق/الصفارة بالتعاقب. الحكم الثاني هو الذي يجيز التبديل.	3.3.10.15
	لمسابقات الاتحاد الدولي لكرة الطائرة، العالمية والرسمية، تستخدم لوحات مرقمة لتسهيل التبديل (باستثناء عند استخدام التسجيل الالكتروني لنقل البيانات إلى المسجل).	
	إذا أراد الفريق التبديل لأكثر من واحد وبوقت واحد، يجب على جميع اللاعبين البدلاء التوجه إلى منطقة التبديل في نفس الوقت ليؤخذ بعين الاعتبار في نفس الطلب، وفي هذه الحالة يجب إجراء التبديلات على التوالي، زوج من اللاعبين بعد الآخر. وإذا كان احد منهم غير قانوني، يمنح التبديل(التبديلات) القانونية ويرفض غير القانوني ويكون سبباً لجزاء التأخير.	4.10.15
2.2.15، 3.4.1		
	الطلبات الخاطئة	11.15
15	يكون من الخطأ طلب أي توقف للعب العادي:	1.11.15
3.12	أثناء التداول أو عند لحظة الصفارة للإرسال أو بعدها.	1.1.11.15
3.2.1.5، 3.3.2.5	بواسطة عضو في الفريق غير مصرح له بذلك.	2.1.11.15
3.2.15، 2.2.15، 1.16، 8.15، 6.2.2.25	لتبديل ثاني من قبل نفس الفريق خلال نفس التوقف (اي قبل نهاية انتهاء التداول القادم)، باستثناء في حالة إصابة/مرض/طرد/استبعاد لاعب في اللعب.	3.1.11.15
1.15	بعد استنفاد العدد المسموح به للأوقات المستقطعة والتبديلات.	4.1.11.15
6.2.2.25، 1.16	يجب رفض الطلب الخاطئ الأول في المباراة بواسطة الفريق والذي لا يؤثر أو يؤخر اللعب، ولكن يجب تسجيله على استمارة التسجيل دون نتائج أخرى.	2.11.15
4.1.16	أي طلب خاطئ آخر في المباراة من نفس الفريق يشكل تأخيراً.	3.11.15

	تأخيرات اللعب	16.
	أنواع التأخيرات	1.16
	يعتبر الأداء الخاطئ للفريق الذي يؤجل استئناف اللعب تأخيراً ويتضمن فيما بين:	
2.10.15	تأخير توقفات اللعب العادية.	1.1.16
15	إطالة التوقفات بعد أن صدرت تعليمات لاستئناف اللعب.	2.1.16
9.15	طلب تبديل غير قانوني.	3.1.16
3.11.15	تكرار الطلب الخاطئ.	4.3.16
	تأخير اللعب بواسطة عضو الفريق.	5.3.16
9ش	جزاء التأخير	2.16
	يكون "لفت نظر للتأخير" و "إنذار للتأخير" جزاءات للفريق.	1.2.16
3.6	تظل جزاءات التأخير سارية المفعول طوال المباراة.	1.1.2.16
6.2.2.25	يسجل جميع جزاءات التأخير على استمارة التسجيل.	2.1.2.16
1.1.4، ش11، ي25	يجازى التأخير الأول في المباراة بواسطة عضو الفريق "لفت نظر تأخير".	2.2.16
3.1.6، ش11، ي25	يشكل التأخير الثاني والتأخيرات التالية من أي نوع بواسطة أي عضو لنفس الفريق وفي نفس المباراة خطأ ويجازى "إنذار تأخير": نقطة والإرسال للمنافس.	3.2.16
1.18	تطبق جزاءات التأخير الموقعة قبل أو بين الأشواط في الشوط التالي.	4.2.16
	توقفات اللعب الاستثنائية	17.
1.8	الإصابة/المرض	1.17
	إذا وقع حادث خطير بينما الكرة في اللعب، يجب على الحكم إيقاف اللعب فوراً ويسمح للمساعدة الطبية بدخول الملعب.	1.1.17
3.1.6	يعاد بعدئذ التداول.	
7.15، 6.15، 8.2.24	إذا تعذر تبديل اللاعب المصاب/المريض قانونياً أو استثنائياً، يعطى اللاعب 3 دقائق وقت للعلاج ولكن ليس لأكثر من مرة واحدة لنفس اللاعب في المباراة.	2.1.17
1.3.7، 3.4.6	إذا لم يشف اللاعب، يعلن عدم اكتمال فريقه.	
	التدخل الخارجي	2.17
3.1.6، ش11، ي23	إذا حدث أي تدخل خارجي أثناء اللعب، يوقف اللعب ويعاد التداول.	

3.17 التوقيفات الطويلة	
3.2.23	إذا أدت ظروف طارئة إلى إيقاف المباراة، فسوف يقرر الحكم الأول، المنظم، لجنة المراقبة، إذا تواجد أحدهم، الإجراءات التي تتخذ لاستعادة الظروف الطبيعية.
1.3.17	في حالة حدوث توقف واحد أو عدة توقيفات لمدة لا تزيد في مجموعها عن 4 ساعات:
3.7, 1	إذا استؤنفت المباراة على نفس الملعب، يستمر الشوط المتوقف طبيعياً بنفس النتيجة واللاعبين (باستثناء المطرود أو المستبعد) والمراكز، وتحتفظ الأشواط التي لعبت من قبل بنتائجها.
1.4.21, 3.7, 9	إذا استؤنفت المباراة على ملعب آخر، يلغى الشوط المتوقف ويعاد بنفس أعضاء الفريق ونفس ترتيب الدوران الأساسي (باستثناء المطرود أو المستبعد) وتبقى الجزاءات جميعها باقية، وتحتفظ الأشواط التي لعبت من قبل بنتائجها.
	في حالة حدوث توقف واحد أو عدة توقيفات لمدة تزيد في مجموعها عن 4 ساعات، يجب أن تعاد المباراة بالكامل.

18. فترات الراحة وتغيير الملاعب

1.18 فترات الراحة	
4.2.4	فترة الراحة هي الوقت بين الأشواط، وتستغرق فترات الراحة جميعها ثلاث دقائق.
2.18, 2.3.7, 2.1.2.25	يتم خلال هذه الفترة من الوقت تغيير الملاعب وتسجيل ترتيب الدوران للفريقين على استمارة التسجيل.
	يمكن أن تمتد فترة الراحة بين الشوطين الثاني والثالث إلى 10 دقائق بواسطة الجهة المختصة عند طلب المنظم.
2.18 تغيير الملاعب	
1.7	يغير الفريقان ملعبيهما بعد كل شوط باستثناء الشوط الفاصل.
1.4.7, 2.3.6, 5.2.2.25	في الشوط الفاصل، حالما يصل الفريق المتقدم للنقطة 8، يغير الفريقان ملعبيهما بدون تأخير، وتظل مراكز اللاعبين كما هي.
	إذا لم يجر التغيير حالما يصل الفريق المتقدم للنقطة 8، فسوف يتم إجراؤه عندما يكتشف الخطأ، وتظل النتيجة كما هي في الوقت الذي أجري فيه التغيير.